

SCHAEFFLER

Schaffner Technologies AG & Co. KG • Industriestrasse 1-3 • DE-91074 Herzogenaurach

GETRAG S.p.A.
V Dei Ciclamini 4

IT-70026 Modugno
BA

18018.2328

EX
Bolla Consegna / Lieferschein

201869

No. bola cons. Lieferrechnung-Nr.	Num. spediz. Sendungs-Nr.	GernöSped. Versandtag
32938036	49161596	2018-05-22
Cod cl Kunden-Nr.	Codice familiare Lieferanten-Nr.	Pagine Seite
024466	91000733	1
Ns. nr. Unsere Zeichen	Teilnr. Hausnr.	
WP/IWS-P21		

Indirizzo spediz. / Versandanschrift

GETRAG S.p.A.
Stab 100
V Dei Ciclamini 4
IT-70026 Modugno

500818-7454

~~CX~~ 180185150

BA

Contenitore distribuzione / zustellender Speicher

I. + F. Schweitzer GmbH + Co. 526
Carl-Benz-Strasse 23
DE-71634 Ludwigsburg

normal / LKW

Condiz. consegna / Lieferbedingungen

Destinazione - porto / Bestimmungsort - Hafen

EXW

NÜRNBERG

No. pos.
Pos.-No.

No. art. / Sach-Nr.	
Cod. var. / Var.-Nr.	

Nr.-art.-clio / KD-Sach-Nr.
Brave descriz. ori. / Sachkurzbezeichnung

Quantità / Mengo

Indices colla / Koli - index

VS. NO. DI PARTITA IVA: IT04886850728
FORNITURA EU

*****	Numero d'ordine	0198380
	Bolla	32938036
	Magazzino	61/5061
	N. ordine cliente	550003885802
	Vostro riferimento	413
	Dati supplementari	20170823

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: 2160
Quantità effettiva: n
Tipo Imballaggio: FSD + KCT + COP
Quantità Imballi: 1
Conformità alle schede d'imballo: ☒ SI
Data controllo: 25/05/2018
Firma

0010	Nr-art-clie	9009019876
		089014723-0000-10
	089-014-723	F-609155.12.RH#W
	Charge	0029845332
		COM-Code DI
	Paese origine	GERMANIA

2160 960864573 001

Lista imballi del DDT (gestione vuoti):

40	KLT P-14-R3215-1 RAL 5003 saph irblau- 300X200X147, 20-14-02-90	
1	Deckel P-38-A0806 RAL 9011 gra phitschwarz, Schaeffler Group, 812X612X53, PP-RG (PM), 20-38	
1	Flachpalette P-26-SGP1 800X600 X160, schwarz, Polyethylen und Polypropylen, 20-26-02-90, S1	

Descriz. clienti

Lista pacchi per spediz.:	
---------------------------	--

MW Pal	Nrsped/Index	Kolli	Peso L.	tara	Nr.espresso
		800 X 600 X	895 mm		
	49161596-001	960864573	405,5	34,0	340476439608645737
Somma per spediz.	49161596	1 colli	405,5	34,0	0,430 cbm

SCHWEITZER, LUDWIGSBURG

AVIEXP32938036

A livello di posizione vengono stampati sia il vecchio codice articolo INA sia quello nuovo. Il vecchio codice è stampato in grassetto.

Continuazione 2

Indirizzo / Anschrift

Industriestrasse 1 - 3
DE-91074 Herzogenaurach

Tel. +49 9132 82-0
Fax +49 9132 82-4950

09:23 C



SCHAEFFLER

Schaeffler Technologies AG & Co. KG Industriestrasse 1-3 DE-91074 Herzogenaurach

GETRAG S.p.A.
V Dei Ciclamini 4

IT-70026 Modugno
BA

EX
Bolla Consegna / Lieferschein

No. bolle cons. Lieferschein-Nr.	Num. spediz. Sendungs-Nr.	GiornoSped Versandtag
32938036	49161596	2018-05-22
Cod. cl. Kunden-Nr.	Codice fornitore Lieferanten-Nr.	Pagina Seite
024466	91000733	2
Ns. ill. Unsere Zeichen	Tel. Int. Hausruf	
WP/IWS-P21		

Indirizzo spediz. / Versandanschrift

GETRAG S.p.A.
Stab 100
V Dei Ciclamini 4
IT-70026 Modugno BA

POSTO SCARIC: 14248

Conferma distribuzione / zustehender Spediteur

I. + F. Schweitzer GmbH + Co. 526
Carl-Benz-Strasse 23
DE-71634 Ludwigsburg

normal / LKW

Condiz. consegna / Lieferbedingungen

Destinazione - porto / Bestimmungsort - Hafen

EXW

NÜRNBERG

No. pos. Pos.-Nr.	No. art. / Sech-Nr. Cod. var. / Var.-Nr.	Nr. art.-cllo / KD-Sech-Nr. Breve descriz. art. / Sachkurzbezeichnung	Quantità / Menge	Indice collo / Koli - Index
Ufficio Spedizioni Schaeffler Technologies, Werk 30, Industriestrasse 1-3 DE-91074 Herzogenaurach SI/HZA-SLEL Manuel Dronsgalla, Tel. +49 (9132) 82-86746, Fax +49 (9132) 82-457				

Indirizzo / Anschrift

Industriestrasse 1 - 3
DE-91074 Herzogenaurach

Tel. +49 9132 82-0
Fax +49 9132 82-4950

09:23 C



Seit über ...

50
JahreLudwigsburg, 22.05.2018
Seite 1 von 2**CMR-Frachtbrief**

Sendungsnr.: 18-004279 vom 22.05.2018



18-004279

1 Absender / Expéditeur SCHAEFFLER TECHNOLOGIES AG & CO. KG INDUSTRIESTRASSE 1-3 91074 HERZOGENAURACH		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONAL CMR Diese Beförderung unterliegt trotz einer ge- Ce transport est soumis, nonobstant toute gentleigen Abmachung den Bestimmungen des clause contraire, à la Convention relative au Übereinkommens über den Beförderungsvertrag contrat de transport international des im intern. Straßengüterverkehr (CMR). marchandises par route (MR).				
2 Empfänger / Destinataire GETRAG SPA VIA DEI CICLAMINI, 4 70026 MODUGNO ITALIEN		6 Frachtführer / Transporteur SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg Benutzte Gen.-Nr.: D-08-019-G-0158				
3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort / Lieu MODUGNO Land / Pays Italien Datum / Date 25.05.2018 Zeit / Temps		7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs Benutzte Gen.-Nr.:				
4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort / Lieu HERZOGENAURACH Land / Pays Deutschland Datum / Date 22.05.2018 Zeit / Temps		8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführer / Réserves et observations des transporteurs				
5 Beiliegende Dokumente / Documents annexes						
9 Pos. No.	10 Zeichen/Nr. Marques et numéros	11 Anzahl der LM Nombre des colis	12 Art der Verpackung Mode d'emballage	13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise	14 Gewicht, kg Poids, kg	15 Umfang cbm
1	32938036	1	COLLI	Getriebeteile	4.625	
2	32945609	1	COLLI			
3	32945625	4	COLLI			
4	32945631	4	COLLI			
5	32945644	1	COLLI			
6	32945653	3	COLLI			
7	32945671	2	COLLI			
8	32945679	1	COLLI			
9	32945686	2	COLLI			
10	32945703	2	COLLI			
11	32945715	4	COLLI			
12	32945720	1	COLLI			
13	32945740	1	COLLI			
14	32947521	2	COLLI			
15	32947522 + 32955098	2	COLLI			
16	32953480	4	COLLI			
Summe:		35,00	COLLI	4.625,00		
16 Anweisungen des Absenders		17 Angaben zur Ermittlung der Tarifrückmeldung mit Grenzübergängen von bis km KUEHN+KACEL S.r.l. Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA) 25 MAG 2018 "Ricevuto con riserva di verifica su quantità e qualità"				
18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement unfrei - Rechnung an Empfänger		21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières				
19 Kfz Anhänger Fahrer Amtliches Kennzeichen Nutzlast in t						

SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG
Carl-Benz-Straße 23
71634 Ludwigsburg
Telefon (0 71 41) 24 51-0
Telefax (0 71 41) 24 51-22Geschäftsführer: Axel, Friedrich, Ingrid und Jens Schweitzer
Amtsgericht: Ludwigsburg
Handelsregister: Stuttgart HRA 200856
Internet: www.schweitzer-logistik.deCOMMERZBANK
Konto: 0501540600
BLZ: 604 800 08
IBAN: DE13 6048 0008 0501 5406 00
SWIFT: DRESDEFF604